

# PARLEMENT EUROPÉEN

2004



2009

*Délégation pour les relations avec les États du Golfe, y compris le Yémen*

DGUL\_PV(2009)0331

## PROCÈS-VERBAL

de la réunion du 31 mars 2009, de 15 heures à 16 heures  
BRUXELLES

La séance est ouverte le mardi 31 mars 2009, à 15 h 09, sous la présidence de John Purvis, président.

### 1. Adoption du projet d'ordre du jour PE 419.536

L'ordre du jour est adopté.

### 2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 28 janvier 2009 PE 417.531

Le procès-verbal est approuvé.

### 3. Communications du président

*M. Purvis s'exprime sur les points suivants:*

#### Yémen:

Les forces de sécurité yéménites ont arrêté six membres présumés d'Al-Qaïda qui auraient programmé des attentats sur des cibles étrangères. Le groupe est soupçonné d'être à l'origine de deux attentats suicides ayant récemment tué quatre Sud-coréens.

D'un commun accord avec l'opposition et les députés du parti au pouvoir et en vertu de la constitution, les élections générales prévues au mois d'avril ont été reportées pour une période de deux ans, afin de mettre en œuvre un certain nombre de réformes institutionnelles, notamment l'introduction d'un système de représentation proportionnelle.

### Arabie saoudite:

Amnesty International s'indigne du fait que le tribunal a condamné trois personnes – dont l'une d'entre elle âgée de 75 ans – à la flagellation sur la base de charges considérées comme contraires aux normes internationales en matière de droits de l'homme. La flagellation demeure obligatoire pour un certain nombre d'infractions, notamment la consommation d'alcool. L'Arabie saoudite est signataire de la Convention des Nations unies contre la torture; le rapporteur spécial des Nations unies sur la question rappelle que la peine corporelle est contraire aux obligations au titre de ce traité.

### Bahreïn:

Vingt-deux activistes chiites, arrêtés au motif d'avoir tenté de déstabiliser le gouvernement, sont maintenus prisonniers mais ne sont plus détenus dans un quartier d'isolement depuis leurs aveux forcés soutirés sous la torture. Cette affaire très controversée a suscité des protestations générales et a attiré l'attention des organisations internationales de surveillance en matière de droits de l'homme, tels qu'Amnesty International et la Fédération internationale des ligues des droits de l'homme.

#### **4. Échange de vues avec le Comité national pour les droits de l'Homme du Qatar**

M. Purvis souhaite la bienvenue à une délégation de l'État du Qatar, menée par Son Excellence D<sup>r</sup> AL-MARRI, président du Comité national sur les droits de l'homme du Qatar. Il affirme que c'est un plaisir de voir l'un des membres réguliers de la délégation, Sheikh Meshal Bin Hamad AL-THANI, ambassadeur de l'État du Qatar auprès de l'UE, dont les services sont à l'origine de l'initiative et de l'organisation de la visite.

Le D<sup>r</sup> AL-MARRI présente ensuite sa délégation et expose en détails la situation des droits de l'homme dans son pays, ainsi que les initiatives prises par le Comité national des droits de l'homme.

Les membres suivants interviennent lors de l'échange de vue: PURVIS, PFLUEGER.

Depuis que le Qatar accueille un sommet de la Ligue arabe, et a déclaré qu'il n'agirait pas sur ordre d'un mandat d'arrêt international émis contre le président soudanais Omar Bashir, cette question est au centre des discussions, étant donné la position ferme du Parlement européen exprimée dans sa résolution de mars. Il est expliqué aux membres qatariens que le Parlement européen «est profondément consterné par le fait que, depuis le lancement du mandat d'arrêt, le gouvernement du Soudan a refusé à plusieurs reprises de coopérer avec la CPI, allant jusqu'à défier plusieurs fois la CPI et la communauté internationale», et que «le Soudan, membre des Nations unies, est obligé de coopérer avec la CPI en vertu de la résolution 1593, que le Conseil de sécurité a adoptée au vu des pouvoirs que lui confère le Chapitre VII»

Toutefois, les membres qatariens rappellent qu'il est impossible de respecter cette mise en accusation de la CPI, dans la mesure où cet exemple n'est qu'un signe de la partialité de la communauté internationale et de l'utilisation de la cause des droits de l'homme à des fins politiques. Comme l'explique M. Al-Marri, en l'absence de toute mise en accusation contre les personnes ayant récemment commis des crimes de guerre à Gaza, il est impossible pour la

communauté arabe, et d'un point de vue général, de reconnaître l'équité et l'impartialité de la CPI.

D'autre part, M. Al-Marri annonce que son comité fait tout son possible pour que le Qatar ratifie le CCPR. Ses travaux visent à garantir qu'en l'attente de la ratification, l'assemblée législative qatarienne n'introduise aucun acte juridique contraire aux dispositions du CCPR.

**5. *Éventuellement: Échange de vues sur la mission du Bureau au Yémen (février 2009)***

Ce point est reporté.

**6. Questions diverses**

Néant.

**7. Date et lieu de la prochaine réunion**

La prochaine réunion aura lieu le 30 avril 2009.

La séance est levée à 16 h 05.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATASTAΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SARAŠAS/JELENLÉTI IV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĀ DE PREZENTĀ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

|  |
|--|
| Бюро/Меса/Председниство/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Проефрео/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsedničtv/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidet (*)  |
| Tobias Pflüger   |
| Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputati/Jäsenet/Ledamöter  |
|  |
| Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedforträdere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter |
| John Purvis  |

|  |  |
|--|--|
| 178 (2)  |  |
|  |  |
| 183 (3)  |  |
|  |  |
| 46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agénda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt) |  |
|  |  |

|   |
|---|
| Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaaltejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/Stebētojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkailijat/Observatörer |
|   |

|   |
|---|
| По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-‘Chairman’/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie |
|   |

predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Willem Brinkmann, Philipp Oliver Gross

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituīji/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Altí participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Ali Bin Smaikh Al-Marri, Youssef Abiden Fakhrou, National Human Rights Committee of Qatar; Meshal Bin Hamad Al-Thani, mission Qatar

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétaireat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariáts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoporth titkársága/Segretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE

PSE

ALDE

Verts/ALE

GUE/NGL

IND/DEM

UEN

NI

Radostina Mutafchieva

|  |  |
|--|--|
| Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslej/Graφeio Proέdrou/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli   |  |
| Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretáři býro/Graφeio Γενικού Γραμματέa/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretára kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ģenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalného sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli |  |
| Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Directorate-general/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generalne riaditelstvo/Generalni direktorat/Pääsasto/Generaldirektorat   |  |
| DG PRES<br>DG IPOL<br>DG EXPO<br>DG COMM<br>DG PERS<br>DG INLO<br>DG TRAD<br>DG INTE<br>DG FINS<br>DG ITEC   |  |
| Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättsjänsten  |  |
| Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Graφmatéia epitropή/Committee secretariat/Secrétaireat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komíteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretariat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisi/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottsekretariatet  |  |
| Philippe Kamaris   |  |
| Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Boŋθóć/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assistenter   |  |
| Kathleen Huygen  |  |

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczacy/Preşedinte/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
 (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Avtutpóedros/Vice-Chair(wo)man/Vice-Präsident/Priekšsēdētāja vietnicks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczacy/Vice-Präsident/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
 (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiige/Méλoς/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
 (F) = Должностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffijal/Ambtenaar/Urzédnik/Funcionário/Funcionár/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänstemän